

## Spis treści / Inhaltsverzeichnis / Contents

|                                                                                                                                     |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Od wydawcy / Vom Verleger / The Editor's Word .....                                                                                 | 5   |
| <b>Leszek Wąs</b> .....                                                                                                             | 9   |
| <i>Kolekcyjnerska prowincja? Zarys historii kolekcjonerstwa prywatnego na historycznym Śląsku Cieszyńskim</i>                       |     |
| <i>Provinz der Sammelkunst? Die private Sammelleidenschaft auf dem historischen Gebiet des Teschener Schlesiens im Überblick</i>    |     |
| <i>Collectors' Province? Outline of the History of Private Collecting in the Historic Teschen Silesia</i>                           |     |
| <b>Piotr Kenig</b> .....                                                                                                            | 25  |
| <i>Edward Schnack, Franciszek Wenzelis, Franciszek Farny i Wilhelm KroczeK – nestorzy bielsko-bialskich muzealników</i>             |     |
| <i>Edward Schnack, Franciszek Wenzelis, Franciszek Farny und Wilhelm KroczeK – Nestoren des Museumswesens im Raum Bielitz-Biala</i> |     |
| <i>Edward Schnack, Franciszek Wenzelis, Franciszek Farny i Wilhelm KroczeK – Nestors of Bielsko-Biala's Museum Work</i>             |     |
| <b>Jarosław Rolak</b> .....                                                                                                         | 43  |
| <i>Tadeusz Dobrowolski jako historyk sztuki i muzealnik</i>                                                                         |     |
| <i>Tadeusz Dobrowolski als Kunsthistoriker und Museumsman</i>                                                                       |     |
| <i>Tadeusz Dobrowolski as an Art Historian and Museum Worker</i>                                                                    |     |
| <b>Dorota Firlej</b> .....                                                                                                          | 53  |
| <i>Muzeum Miejskie w Żywcu – 77 lat historii...</i>                                                                                 |     |
| <i>Das Stadtmuseum in Saybusch [Żywiec] – 77 Jahre Geschichte...</i>                                                                |     |
| <i>The Town Museum in Żywiec – 77 Years of History...</i>                                                                           |     |
| <b>Bartłomiej Jurzak</b> .....                                                                                                      | 69  |
| <i>Adolf Zuber (1911–1971) – prekursor muzealnictwa we wsi Kozy</i>                                                                 |     |
| <i>Adolf Zuber (1911–1971) – Wegbereiter des Museumswesens im Dorf Kozy</i>                                                         |     |
| <i>Adolf Zuber (1911–1971) – A Precursor of Museum Activity in Kozy Village</i>                                                     |     |
| <b>Mariusz Makowski</b> .....                                                                                                       | 87  |
| <i>O nowych zbiorach w starym zamku – czyli o kolekcji Michała Bożka w Grodzie Śląskim</i>                                          |     |
| <i>Neue Bestände im alten Schloss – die Sammlung Michał Bożek in Grodzietz [Grodziec Śląski]</i>                                    |     |
| <i>About a New Collection in the Old Castle – the Collection of Michał Bożek in Grodziec Śląski</i>                                 |     |
| <b>Indeks osobowy / Index von Einzelpersonen / Personal Index</b> .....                                                             | 101 |